



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните

2011/0206(COD)

3.5.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните

на вниманието на комисията по рибно стопанство

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на многогодишен план за запаса от съомга в Балтийския регион и за риболовните дейности по експлоатацията на този запас
(COM(2011)0470 – C7-0220/2011 – 2011/0206(COD))

Докладчик по становище: Carl Schlyter

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Сьомгата хвърля обикновено хайвера си в многобройни реки в района на Балтийско море, като всеки вид има своя уникална генетична популация. С течение на годините много от тези размножаващи се популации са намалели драстично или дори изчезнали. Макар че в някои реки все още има жизнеспособни популации, по-голямата част от дивата сьомга (за разлика от отглежданата сьомга с цел възстановяване на запасите), идва от северните райони, преди всичко от северните шведски и финландски реки в Ботническият залив. В другите райони замърсяването, унищожаването на местообитанията, водноелектрическите централи и други предизвикани от човека проблеми са предизвикали намаляването на изобилието на популациите.

Сьомга в Балтийско море се лови в самото море, в крайбрежните води и в някои реки. В много случаи речните популации се увеличават вследствие освобождаването на млада сьомга, което се случва обикновено когато реките са били блокирани от водноелектрически централи или поради влошаване на условията по други причини.

Научното становище по отношение сьомгата, представено от Международния съвет за изследване на морето, рисува доста песимистична картина:

- малко реки имат все още жизнеспособни размножаващи се популации;
- процентът на оцеляване при младите екземпляри е нисък от много години по неизвестни причини;
- смесеният риболов в открити води засяга всички запаси, дори най-слабите, и по този начин затруднява много повторното заселване на сьомга в реки с подходящо местообитание;
- определените неотдавна равнища на общ допустим улов (ОДУ) са по-високи от препоръчаните от страна на учените;
- риболовните усилия в открити води намаляха през 2008 г. поради забраната на риболова с плаващи мрежи, но оттогава уловът с парагади е нараснал;
- в много случаи се забелязва невярно деклариране на уловите на сьомга като морска пъстърва.

Ето защо предложението на Комисията за многогодишен план трябва да се приветства горещо. Всъщност предложението би довело до много значителни подобрения в управлението на риболова на сьомга в Балтийско море, поради което мнозина считат, че това отдавна е трябвало да бъде направено. Похвална стъпка представлява постепенното премахване на зарибяването, освен в определени ситуации.

Въпреки това планът трябва да бъде по-строг в редица точки, особено по отношение на любителския риболов. Нетърговският риболов на сьомга от всякакъв вид (закотвени хрилни мрежи, капани, спортен риболов и др.) все повече се увеличава в Балтийско море и по последни данни възлиза на около една четвърт от деклариания улов. Задължително е този улов да бъде изцяло наблюдаван и взет предвид в общите квоти.

Размерът на недеклаирания улов също се предполага, че е голям, като според последните данни на Международния съвет за изследване на морето през много години той се равнява на половината от размера на деклариания улов. Предвидени са

изменения за засилване на контрола, по-специално чрез разширяване на изискванията за докладване и налагане на минимален размер на рибата за разтоварване на 65 см за съомга и морска пъстърва, като последната мярка се очаква да допринесе за намаляване на невярното деклариране на уловите на съомга като морска пъстърва.

Съомгата хвърля хайвера си в различни реки в различни генетични популации. Уловът на съомга в открити води в смесените риболовни дейности не позволява селективност по отношение на произхода на съомгата, тъй като се лови риба от много речни басейни, и следователно се ловят заедно различни популации. Това има сериозни отрицателни последици, тъй като риба от застрашени популации или от реки, в които съомгата е заселена отново, се лови заедно с риба от жизнеспособни, самовъзпроизвеждащи се популации. Най-добрият начин за управление на риболова на съомга е рибата да бъде уловена щом навлезе в реките, за да хвърли хайвера си, което позволява целенасочен улов.

Въвеждат се и изменения с цел постепенно премахване на риболова в открити води. Тъй като това би засегнало риболова на някои държави членки повече от други, се предлага постепенно намаление в течение на осем години, като в края на този период риболовът бъде разрешен само в рамките на базовата линия.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните приканва водещата комисия по рибно стопанство да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) В съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от Договора за функционирането на Европейския съюз предложението попада под изключителната компетентност на Европейския съюз в областта на опазване на морските биологични ресурси. Тъй като съомгата представлява анадромен вид, опазването на *морските запаси* от съомга в Балтийския регион не може да бъде постигнато без да се предприемат мерки за защита на тези запаси през времето

Изменение

(3) В съответствие с член 3, параграф 1, буква г) от Договора за функционирането на Европейския съюз предложението попада под изключителната компетентност на Европейския съюз в областта на опазване на морските биологични ресурси. Тъй като съомгата представлява анадромен вид, опазването на *запасите* от съомга в Балтийския регион не може да бъде постигнато **без постепенното премахване на риболова на съомга от смесен запас,**

на живота им в реките. Следователно такива мерки за осигуряване на ефективното опазване на морските видове през целия им цикъл на мигриране също са от изключителната компетентност на Съюза и следва бъдат разгледани в многогодишния план.

нищо без да се предприемат мерки за защита на тези запаси през времето на живота им в реките. Следователно такива мерки за осигуряване на ефективното опазване на морските видове през целия им цикъл на мигриране също са от изключителната компетентност на Съюза и следва бъдат разгледани в многогодишния план.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) В Директива 92/43/ЕИО за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна съомгата е посочена като вид, който е от интерес за Европейския съюз, и следва да се определят мерки по посочената директива, за да се гарантира, че експлоатацията на съомгата е съвместима с благоприятното природозащитно състояние. Следователно е необходимо да се гарантира, че мерките за защита на съомгата, предприети според настоящия регламент, са съвместими и координирани с мерките, които се предприемат по споменатата директива.

Изменение

(4) В Директива 92/43/ЕИО за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна съомгата е посочена като вид, който е от интерес за Европейския съюз, и следва да се определят мерки по посочената директива, за да се гарантира, че експлоатацията на съомгата е съвместима с благоприятното природозащитно състояние. Следователно е необходимо да се гарантира, че мерките за защита на съомгата, предприети според настоящия регламент, са съвместими и координирани с мерките, които се предприемат по споменатата директива. ***За да се постигне устойчив растеж на запасите от съомга, риболовът на съомга от смесени запаси трябва постепенно да бъде прекратен и да бъде заменен с отделен риболов за всеки запас. Забраната на риболова с кораби с парагади също е начин за подобряване на запасите от съомга, тъй като би довела до намаляване на изхвърлянето на съомга с по-малки размери.***

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) В плана за изпълнение, договорен на Световната среща на върха по въпросите на устойчивото развитие, състояла се през 2002 година в Йоханесбург, се посочва, че до 2015 г. всички търговски запаси следва да бъдат възстановени до такива равнища, при които може да се произвежда максимален устойчив улов. ICES счита, че за запасите от сьомга в реките от Балтийския регион това равнище съответства на производство на млада сьомга на равнище между 60 % и 75 % от потенциалния капацитет за нейното производство за различните реки с дива сьомга. Такова научно становище следва да представлява основа за определяне на общите и конкретните цели в многогодишния план.

Изменение

(6) В плана за изпълнение, договорен на Световната среща на върха по въпросите на устойчивото развитие, състояла се през 2002 година в Йоханесбург, се посочва, че до 2015 г. всички търговски запаси следва да бъдат възстановени до такива равнища, при които може да се произвежда максимален устойчив улов. ***Това е законово изискване в сила от 1994 г. съгласно Конвенцията на ООН по морско право.*** ICES счита, че за запасите от сьомга в реките от Балтийския регион това равнище съответства на производство на млада сьомга на равнище между 60 % и 75 % от потенциалния капацитет за нейното производство за различните реки с дива сьомга. Такова научно становище следва да представлява основа за определяне на общите и конкретните цели в многогодишния план.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(9а) Генетичното разнообразие на сьомга в Балтийско море може да се запази най-добре, като се разрешава уловът ѝ само когато рибата напусне морето и започне да се движи в реките, за да хвърли хайвера си. Налогането на забрана на риболова в Балтийско море би предизвикало значителни проблеми за определени държави членки и промишлени

сектори, поради което уловът на съомга в морето трябва постепенно да се прекрати .

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10а) За да се избегне рискът от невярно деклариране на улова на морска пъстърва и съомга, следва за двата вида да бъде установен общ минимален размер на рибата за разтоварване.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(15а) За да се постигне устойчивост на риболовната дейност, се укрепва доверието и се подобряват методите на комуникация между заинтересованите страни.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16) Значителна част корабите, извършващи риболов на съомга по крайбрежието, са с дължина по-малка от 10 m. По тази причина използването на риболовен дневник, както се изисква в член 14, и предварителното уведомление, както се изисква в член 17

(16) Значителна част корабите, извършващи риболов на съомга по крайбрежието, са с дължина по-малка от 10 m. По тази причина използването на риболовен дневник, както се изисква в член 14, и предварителното уведомление, както се изисква в член 17

от Регламент (ЕО) № 1224/2009, следва да бъде разширено, така че да обхваща всички кораби.

от Регламент (ЕО) № 1224/2009, следва да бъде разширено, така че да обхваща всички **търговски риболовни кораби и кораби за услуги, използвани за риболов с въдици и за други видове риболов.**

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) В неотдавнашни научни становища се посочва, че любителският риболов на съомга в морето оказва значително въздействие върху запасите от съомга, въпреки че качеството на данните в тази връзка не е с високо ниво на точност. **По-специално любителският риболов, който се извършва от кораби, експлоатирани от предприятия с предлагане на услуги срещу печалба, потенциално може да съставлява важна част от уловите на съомга от Балтийския регион.** По тази причина за функционирането на многогодишния план е уместно да се въведат определени специфични мерки за управление с оглед контролирането на такива дейности.

Изменение

(19) В неотдавнашни научни становища се посочва, че любителският риболов на съомга оказва значително въздействие върху запасите от съомга, въпреки че качеството на данните в тази връзка не е с високо ниво на точност. По тази причина за функционирането на многогодишния план е уместно да се въведат определени специфични мерки за управление с оглед контролирането на такива **любителски риболовни** дейности.

Изменение 9

Предложение за регламент Член 2 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) търговския риболов в Балтийско море и в реки, свързани с Балтийско море, на територията на държавите членки (наричани по-долу съответните държави членки);

Изменение

а) търговския риболов **и корабите за услуги** в Балтийско море и в реки, свързани с Балтийско море, на територията на държавите членки (наричани по-долу съответните държави

членки);

Изменение 10

Предложение за регламент

Член 2 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) любителския риболов на съомга в Балтийско море, *когато този риболов се извършва от кораби, предоставящи услуги.*

Изменение

б) любителския риболов на съомга в Балтийско море *и в реките на територията на държавите членки, които се вливат в Балтийско море;*

Изменение 11

Предложение за регламент

Член 2 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) любителския риболов на съомга в Балтийско море, *когато този риболов се извършва от кораби, предоставящи услуги.*

Изменение

б) любителския риболов на съомга в Балтийско море *и в засегнатите държави членки.*

Изменение 12

Предложение за регламент

Член 3 – параграф 2 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

в) „*запас*“ от съомга в Балтийския регион“ означава всички запаси от съомга в Балтийско море и в реките от Балтийския регион, както от дивата, така и от отглежданата съомга;

Изменение

в) „*запаси*“ от съомга в Балтийския регион“ означава всички запаси от съомга в Балтийско море и в реките от Балтийския регион, както от дивата, така и от отглежданата съомга;

Изменение 13

Предложение за регламент Член 5 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. За реки с дива съомга, в които са достигнати 50 % от потенциалния капацитет за производство на млада съомга до момента на влизане в сила на настоящия регламент, производството на дива млада съомга трябва да достигне **75 %** от потенциалния капацитет за производство на млада съомга за всяка река в срок от пет години от влизането в сила на настоящия регламент.

Изменение

1. За реки с дива съомга, в които са достигнати 50 % от потенциалния капацитет за производство на млада съомга до момента на влизане в сила на настоящия регламент, производството на дива млада съомга трябва да достигне **80 %** от потенциалния капацитет за производство на млада съомга за всяка река в срок от пет години от влизането в сила на настоящия регламент.

Изменение 14

Предложение за регламент Член 5 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. За реки с дива съомга, в които не са достигнати 50 % от потенциалния капацитет за производство на млада съомга до момента на влизане в сила на настоящия регламент, производството на дива млада съомга трябва да достигне 50 % от потенциалния капацитет за производство на млада съомга за всяка река в срок от пет години и **75 %** — в срок от десет години от влизането в сила на настоящия регламент.

Изменение

2. За реки с дива съомга, в които не са достигнати 50 % от потенциалния капацитет за производство на млада съомга до момента на влизане в сила на настоящия регламент, производството на дива млада съомга трябва да достигне 50 % от потенциалния капацитет за производство на млада съомга за всяка река в срок от пет години и **80 %** — в срок от десет години от влизането в сила на настоящия регламент.

Изменение 15

Предложение за регламент Член 5 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. След срок от десет години от влизането в сила на настоящия

Изменение

3. След срок от десет години от влизането в сила на настоящия

регламент производството на дива млада съомга трябва да бъде поддържано на ниво най-малко **75 %** от потенциалния капацитет за производство на млада съомга във всяка река с дива съомга.

регламент производството на дива млада съомга трябва да бъде поддържано на ниво най-малко **80 %** от потенциалния капацитет за производство на млада съомга във всяка река с дива съомга.

Изменение 16

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Уловът на съомга в реки и морета отвъд базовата линия се премахва постепенно. Той се намалява с 50 % до ...* и се забранява до ...**.

**** ОВ Моля добавете дата шест години след влизането в сила на настоящия регламент.***

***** ОВ Моля добавете дата осем години след влизането в сила на настоящия регламент.***

Изменение 17

Предложение за регламент Член 7 - параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. С цел да се даде възможност на популацията от дива съомга да надхвърли размера на максималния устойчив улов, уловът на съомга по време на размножителния период следва да бъде забранен в районите на естествено ѝ размножаване.

Изменение 18

Предложение за регламент
Член 8 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Прилагане на националната квота върху кораби за услуги

Прилагане на националната квота върху кораби за услуги **и любителския риболов**

Изменение 19

Предложение за регламент
Член 8

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Сьомгата, уловена в морето от кораби за услуги, се приспада от националната квота.

Сьомгата, уловена в морето от кораби за услуги и **на места за крайбрежен и речен любителски риболов**, се приспада от националната квота.

Обосновка

Любителският риболов не е включен в настоящото определяне на риболовната квота, а той също следва да се отчита и регулира на национално равнище.

Изменение 20

Предложение за регламент
Член 8 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 8а

Минимален размер за разтоварване за сьомга и морска пъстърва

Минималният размер за разтоварване за сьомга и морска пъстърва се определя на 65 см.

Изменение 21

Предложение за регламент
Член 9 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. В срок до две години след влизането в сила на настоящия регламент съответните държави членки определят национални технически мерки за опазване на реките с дива съомга, в които към момента на влизане в сила на настоящия регламент не са достигнати 50 % от потенциалния капацитет за производство на млада съомга.

Изменение

1. До ...*съответните държави членки определят, **спазват и – ако е целесъобразно – подобряват съществуващите** национални технически мерки за опазване на реките с дива съомга, в които към момента на влизане в сила на настоящия регламент не са достигнати 50 % от потенциалния капацитет за производство на млада съомга.

***ОВ Моля, въведете дата две години след датата на влизане в сила на настоящия регламент.**

Изменение 22

Предложение за регламент Член 12 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Попълването на запаса от съомга може да се извършва единствено в реки с дива съомга. Броят на пуснатите **млади екземпляри** във всяка река не следва да надвишава прогнозирания потенциален капацитет на реката за производство на млада съомга.

Изменение

1. Попълването на запаса от съомга може да се извършва единствено в реки с дива съомга **и – по време на преходен период, определен в съответствие с параграф 3, когато е необходимо за предотвратяване на унищожаването на местните запаси – в устията.** Броят на пуснатите **дребни риби** във всяка река не следва да надвишава прогнозирания потенциален капацитет на реката за производство на млада съомга.

Обосновка

Забраната на задължителното зарибяване сама по себе си няма да реши проблемите със запасите от съомга, тъй като не е ясно доказано, че зарибяването със съомга създава съществени проблеми за генетичния фонд на дивата съомга. Необходимо е да се развият допълнително алтернативни мерки за зарибяване като коридори за преминаване на рибата и задължителна компенсация, като в дългосрочен план следва да е възможно зарибяването да се замени с тези алтернативни мерки.

Изменение 23

Предложение за регламент Член 12 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Попълването на запаса се извършва по начин, който гарантира генетичното разнообразие на различните речни запаси от съомга, като се вземат под внимание съществуващите риби в съответните и съседните реки, докато в същото време въздействието от попълването се увеличава в максимална степен.

Изменение

2. Попълването на запаса се извършва по начин, който гарантира генетичното разнообразие на различните речни запаси от съомга, като се вземат под внимание съществуващите риби в съответните и съседните реки, докато в същото време въздействието от попълването се увеличава в максимална степен. ***Полово зрялата риба и младата съомга произхождат по възможност от една и съща река с дива съомга или – ако това не е възможно – от възможно най-близкия речен басейн с дива съомга.***

Изменение 24

Предложение за регламент Член 13 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) реката ***има*** свободни водни пътища за миграция, подходящо качество на водата и местообитание, което е подходящо за възпроизводството и растежа на съомгата;

Изменение

а) реката или ***нейните притоци имат*** свободни водни пътища за миграция, подходящо качество на водата и местообитание, което е подходящо за възпроизводството и растежа на съомгата;

Изменение 25

Предложение за регламент Член 13 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 13а

Произход на полово зрялата риба и младата съомга

Полово зрялата риба и младата съомга произхождат по възможност от една и съща река с дива съомга или – ако това не е възможно – от възможно най-близкия речен басейн с дива съомга.

Изменение 26

**Предложение за регламент
Член 15 – параграф 1 а (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*1а. Освен това член 55, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, както и членове 64 и 65 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2009 г. година за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009, се прилагат *mutatis mutandis* към всички форми на любителския риболов на съомга в Балтийско море.*

¹ *ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 1.*

Изменение 27

**Предложение за регламент
Член 16**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Чрез дерогация от член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 капитаните на риболовни кораби на Европейския съюз с всякаква дължина, които притежават разрешение за риболов на съомга, трябва да водят дневник за своите операции в съответствие с правилата,

Чрез дерогация от член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 капитаните на риболовни кораби на Европейския съюз с всякаква дължина, които притежават разрешение за риболов на съомга, **както и капитаните на кораби за услуги, използвани за риболов с въдици**

определени в член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

и други видове риболов, трябва да водят дневник за своите операции в съответствие с правилата, определени в член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Изменение 28

Предложение за регламент Член 17

Текст, предложен от Комисията

Чрез дерогация от въвеждащото изречение на член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 капитаните на риболовни кораби на Европейския съюз **с всякаква длъжина**, които задържат съомга и/или морска пъстърва на борда, незабавно след приключването на риболовната операция съобщават информацията по член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на компетентните органи на своята държава членка на флага.

Изменение

Чрез дерогация от въвеждащото изречение на член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 капитаните на търговски риболовни кораби **и кораби за услуги** на Европейския съюз, **използвани за риболов с въдици и други видове риболов, с всякакви длъжини**, които задържат съомга и/или морска пъстърва на борда, незабавно след приключването на риболовната операция съобщават информацията по член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на компетентните органи на своята държава членка на флага.

Изменение 29

Предложение за регламент Член 19

Текст, предложен от Комисията

Член 19

Деклариране на улова

1. Капитанът на кораба за услуги попълва декларация за улова в съответствие с приложение III и я представя на компетентния орган на своята държава членка на флага до последния ден на всеки месец.

2. До 15-то число на всеки месец съответните държави членки

Изменение

заличава се

въвеждат информацията, записана в декларациите за улова от предишния месец, в своята електронна база данни, създадена в съответствие с член 116, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕО) № 1224/2009, и в своята компютъризирана система за валидиране на данни, посочена в член 109 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Електронните данни и декларациите за улова се съхраняват в продължение на 3 години.

Изменение 30

Предложение за регламент Член 20

Текст, предложен от Комисията

Член 20

Инспекции на разтоварванията

Съответните държави членки проверяват точността на информацията, записана в декларациите за улова, чрез инспекции на разтоварванията. Тези инспекции обхващат най-малко 10 % от общия брой разтоварвания.

Изменение

заличава се

Изменение 31

Предложение за регламент Член 21 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) спазването на правилата във връзка с усвояването на квоти, разрешението за дейност и декларацията за улова от корабите за услуги;

Изменение

б) спазването на правилата във връзка с усвояването на квоти, разрешението за дейност и декларацията за улова от корабите за услуги **и от любителския риболов при използване на всякакви риболовни уреди;**

Изменение 32

Предложение за регламент Член 22 – нова алинея

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Комисията може да приема актове за изпълнение за определяне на подробни условия за провеждане на електрориболов въз основа на най-новата научна информация. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с посочената в член 28 процедура по разглеждане.

Изменение 33

Предложение за регламент Приложение III

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ПРИЛОЖЕНИЕ III ДЕКЛАРАЦИИ ЗА УЛОВА

заличава се

Всяка от съответните държави членки издава за своите кораби за услуги официален формуляр за попълване като декларация за улова. В този формуляр се съдържа най-малкото следната информация:

- а) референтен номер на специалното разрешение за дейност, издадено в съответствие с член 18 от настоящия регламент;*
- б) име на физическото или юридическото лице, което е титуляр на специалното разрешение за дейност, издадено в съответствие с член 18 от настоящия регламент;*
- в) име и подпис на капитана на кораба за услуги;*
- г) дата и час на заминаване и пристигане в пристанището и*

продължителност на риболовния рейс;

д) място и час на разтоварване по риболовни рейсове;

е) използвани уреди по риболовни операции;

ж) количества на разтоварената риба по видове и по риболовни рейсове;

з) количества на изхвърлената риба по видове и по риболовни рейсове;

и) зони на уловите по риболовни рейсове, изразени като статистически правоъгълници на ICES.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Многогодишен план за запаса от съомга в Балтийския регион и за риболовните дейности по експлоатацията на този запас
Позовавания	COM(2011)0470 – C7-0220/2011 – 2011/0206(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	PECH 13.9.2011 г.
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	ENVI 13.9.2011 г.
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Carl Schlyter 29.9.2011 г.
Разглеждане в комисия	29.2.2012 г.
Дата на приемане	25.4.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 56 –: 6 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Grootte, Françoise Grossetête, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Karin Kadenbach, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Corinne Lepage, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Владко Тодоров Панайотов, Gilles Pargneaux, Антония Първанова, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Oreste Rossi, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seiber, Bogusław Sonik, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Salvatore Tatarella, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Glenis Willmott
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Vicky Ford, Jacqueline Foster, Julie Girling, Judith A. Merkies, Miroslav Mikolášik, Vittorio Prodi, Michèle Rivasi, Renate Sommer, Struan Stevenson, Anna Záborská, Andrea Zannoni